

Mort ou pas mort ?

Marc et Luc écrivent : Jésus expira.

Nous comprenons qu'il est mort. Mais ce n'est pas ce qu'ils ont écrit.

Ils ont utilisé un verbe qui, de toute la Bible, n'a servi qu'à signifier la 'mort' d'une seule personne: Jésus. Au niveau des mots, personne n'est 'mort' comme Jésus. C'est ce que le centurion confirme en s'exclamant, selon Matthieu et Marc : "Vraiment cet homme était fils de Dieu". Il n'avait jamais vu quelqu'un 'mourir' de cette manière, alors qu'il avait bien probablement de l'expérience.

Ce mot grec signifie 'souffler hors de'. Donc la traduction par 'expirer' convient parfaitement.

Pour Matthieu, le verbe est très proche: Il 'laisa-aller le souffle'. Pour Jean 'il livra le souffle'.

Les 4 évangélistes utilisent une expression qui signifie 'expirer', une question *avec le souffle*.

Pour ceux qui n'en sont pas familier, le 'souffle' c'est ce qu'on désigne en théologie française par 'l'Esprit', et ici bien sûr, l'Esprit Saint. En grec le mot πνεῦμα vise le 'souffle' et non l' 'esprit', et il peut désigner le 'Paraclet'.

Donc nous ne sommes pas loin de constater qu'en 'mourant', Jésus répand le Souffle sur le monde, c'est à dire l'Esprit Saint.

Mais aucun des 4 évangélistes, en poursuivant leurs récits, n'écrivent que 'Jésus est mort'. Certes, ils rapportent que le centurion en témoigne; mais ce n'est pas la même chose (Mc 15,44). Les soldats le voient mort (Jn 19,33) et un donne le coup de lance, ce n'est pas le narrateur qui écrit 'Jésus est mort'.

A ce stade, d'aucun peuvent considérer que je pinaille. Mais souvenez-vous de toutes ces controverses sur le thème de 'mort ou pas mort ?'.

- En Luc 7, le fils de la veuve de Naïm qui était dans son cercueil
- En Luc 8, la fille de Jaïre. 'Elle est morte, laisse-tomber'. Non dit Jésus.
- En Luc 9, le fils épiléptique abandonné de son démon est comme mort par terre et tout le monde le croit mort. Et il est relevé.

J'oublie sûrement d'autres exemples dans d'autres évangiles.

Matthieu et Marc racontent aussi la fille de Jaïre, et Matthieu la fait même mourir plus tôt.

Et puis Lazare dans Jean. Mort ou pas mort ? La question est lancinante au début du Ch 11.

Dans les annonces de la Passion, il peut être question que Jésus meure, mais plutôt qu'il 'soit tué'.

Non, les évangélistes n'ont pas écrit que la mort avait eu raison de Jésus, ils n'ont pas écrit qu'il est mort, ils ont préparé le terrain pour nous faire entendre qu'il est à la fois mort et pas mort, avec des exemples.

Notre Credo est beaucoup trop affirmatif et nous fait dire ce que les évangélistes n'ont pas dit.

Il nous fait dire comme les soldats, Pilate et le centurion qui lui confirme qu'il peut donner le corps à Joseph d'Arimatee, et comme tous les spectateurs au lieu du Crâne.

Pourtant le centurion lui-même a bien vu qu'à l'expiration finale de Jésus, il s'est passé quelque chose d'extraordinaire qu'il a formulé comme il a pu, avec des mots forts.

Les évangélistes sont subtils et nous invitent à entrer dans un mystère.